



**AGCO Italia S.p.A.**

Sede legale: via dell'Industria, 63 - 36042 Breganze (VI)

Ufficio vendite: via dell'Industria, 63 - 36042 Breganze (VI)

Magazzino ricambi: via F. Laverda, 15/17 - 36042 Breganze (VI)

Tel. +390445385311 fax. +390445873355 c.f. e P.IVA 02105131201

Denominazione Costruttore:

**AGCO SAS**

60000 Beauvais (Francia)

Denominazione Mandatario:

**AGCO Italia SpA**

36042 Breganze (VI)

## DICHIARAZIONE PER L'IMMATRICOLAZIONE

In riferimento al Regolamento UE 167/2013 relativo all'omologazione dei veicoli agricoli e forestali ed ai fini dell'immatricolazione in Italia secondo quanto previsto dall'articolo 104 del Decreto Legislativo n° 285 del 30.04.1992 e successive modificazioni, si dichiara che il veicolo di seguito descritto è individuato con il codice di immatricolazione:

N° OY: **00411MAEST06AB** del 06/04/2023

Omologazione UE e13\*167/2013\*00356\*02 del 10/02/2023

Categoria: Trattore Agricolo T2a

Tipo: H1

Variante: F22G22HBBG6

Versione: V

Telaio nr.: **VKKVHGBFCPC036013**

Dichiarazione Nr. 0915/2024

Del 23/05/2024

In fede

  


ASSOLTI GLI OBBLIGHI I.V.A. SUGLI ACQUISTI INTRACOMUNITARI.

Trattrice Rispondente agli Emendamenti 2018/830 e 2018/829 della Mother Regulation

La firma sulla dichiarazione di conformità è quella depositata presso l'Ufficio del Ministero.

CHALLENGER - FENDT - MASSEY FERGUSON - VALTRA

B 2434995



# Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti

DIPARTIMENTO PER LA MOBILITÀ SOSTENIBILE  
DIREZIONE GENERALE PER LA MOTORIZZAZIONE E PER I SERVIZI AI CITTADINI  
E ALLE IMPRESE IN MATERIA DI TRASPORTI E NAVIGAZIONE - DIV.3

ALLEGATO TECNICO N° 1 del (vedi data firma digitale)

ALLA CARTA DI CIRCOLAZIONE DEL TRATTORE AGRICOLO

1. GENERALI

1.1. Costruttore:	AGCO S.A.S	1.4. Tipo:	H1
1.2. Marca:	VALTRA	1.5. Variante:	(vedere Allegato Tecnico pertinente)
1.3. Categoria:	T2a	1.6. Versione:	(vedere Allegato Tecnico pertinente)

NUMERO DI TELAIO: VKKVHGBFCPC036013

OMOLOGAZIONE COMUNITARIA: e13\*167/2013\*00356\*02

CODICE DI IMMATRICOLAZIONE : (vedere Allegato Tecnico pertinente e la Tabella sottostante)

Lista Codici di Immatricolazione

OY00411MAEST05	OY00411MAEST05B	OY00411MAEST05C	OY00411MAEST05D	OY00411MAEST05E
OY00411MAEST05F	OY00411MAEST05G	OY00411MAEST05H	OY00411MAEST05J	OY00411MAEST05K
OY00411MAEST05L	OY00411MAEST05M	OY00411MAEST05N	OY00411MAEST05P	OY00411MAEST05Q
OY00411MAEST06	OY00411MAEST06B	OY00411MAEST06C	OY00411MAEST06D	OY00411MAEST06E
OY00411MAEST06F	OY00411MAEST06G	OY00411MAEST06H	OY00411MAEST06J	OY00411MAEST06K
OY00411MAEST06L	OY00411MAEST06M	OY00411MAEST06N	OY00411MAEST06P	OY00411MAEST06Q
OY00411MAEST06R	OY00411MAEST06S	OY00411MAEST06T	OY00411MAEST06U	OY00411MAEST06V
OY00411MAEST06W	OY00411MAEST06X	OY00411MAEST06Y	OY00411MAEST06Z	OY00411MAEST06AA
OY00411MAEST06AB	OY00411MAEST06AC	OY00411MAEST06AD	OY00411MAEST06AE	OY00411MAEST06AF
OY00411MAEST07	OY00411MAEST07B	OY00411MAEST07C	OY00411MAEST07D	OY00411MAEST07E
OY00411MAEST07F	OY00411MAEST07G	OY00411MAEST07H	OY00411MAEST07J	OY00411MAEST07K
OY00411MAEST07L	OY00411MAEST07M	OY00411MAEST07N	OY00411MAEST07P	OY00411MAEST07Q
OY00411MAEST07R	OY00411MAEST07S	OY00411MAEST07T	OY00411MAEST07U	OY00411MAEST07V
OY00411MAEST07W	OY00411MAEST07X	OY00411MAEST07Y	OY00411MAEST07Z	OY00411MAEST07AA
OY00411MAEST07AB	OY00411MAEST07AC	OY00411MAEST07AD	OY00411MAEST07AE	OY00411MAEST07AF

P. IL DIRETTORE  
(Ing. Paolo SAPPINO)



**COPIA CONFORME  
ALL'ORIGINALE**

IL PRESENTE ALLEGATO TECNICO E' PARTE INTEGRANTE DELLA CARTA DI CIRCOLAZIONE.



VALERIA SAPORITO  
MINISTERO DELLE  
INFRASTRUTTURE  
E DEI TRASPORTI  
06.04.2023  
06:24:31 UTC

**ALLEGATO TECNICO N° 1 del (vedi data firma digitale)**  
**ALLA CARTA DI CIRCOLAZIONE DEL TRATTORE AGRICOLO**

1. GENERALI  
 1.1. Costruttore:  
 1.2. Marca:  
 1.3. Categoria:

AGCO S.A.S
VALTRA
T2a

1.4. Tipo: H1
1.5. Variante: F22G22HBBG6
1.6. Versione: V

NUMERO DI TELAIO: VKKVHGBFCPC036013

OMOLOGAZIONE COMUNITARIA: **e13\*167/2013\*00356\*02**

CODICE DI IMMATRICOLAZIONE:

**OY00411MAEST06AB**

del (vedi data firma digitale)

**2. MASSE (kg):**

ALLESTIMENTI (vedi punto 14):	1 / 2	
Massa a vuoto in ordine di marcia	Minima	3250
	Massima	3845
Massa massima tecnicamente ammissibile (1)	Anteriore	2200
	Posteriore	3100
	Totale	4400
Zavorre anteriori (2)	Portazavorre: 70 kg; elementi di zavorra: massimo 14 da 25 kg oppure massimo 14 da 30 kg	
Zavorre posteriori (2)	Non ricorre	

(1) Valori massimi tecnicamente ammissibili da ridurre, ove ricorre, in funzione delle masse massime ammissibili in funzione della gommatura - vedi punto 4.

(2) Il numero delle zavorre è limitato dalle masse massime ammissibili in funzione della gommatura.

**3. GANCI DI TRAINO E MASSA MASSIMA RIMORCHIABILE (kg):**

Ganci Traino CE / UE / ECE		CBM	CBM	CBM	CBM
Costruttore					
Tipo		GTF30023D	X 244 SL-E/xx	Y 244 SL/xx	GTF30014D
Categoria		Meccanico, girevole	A perno, fisso	A perno, fisso	Meccanico, girevole
		ISO 6489-2	x [ISO 6489-5]	y [ISO 6489-5]	ISO 6489-2
D (kN)/T(t) =		60 kN	6 t	14 t	96,4 kN
S (kg) =		1800	1500	2000	2000
Omologazione CE/UE/ECE		e1*2015/208* 2018/829ND*00559	e3*2015/208* 2018/829NS*00009	e3*2015/208* 2018/829NS*00015	e1*2015/208* 2018/829ND*00542
Sbalzo (m)	Minimo	0,605	0,595	0,660	0,640
	Massimo	0,605	0,595	0,660	0,640
Altezza max (m)	Posizione superiore	0,808	0,808	0,823	0,804
	Posizione inferiore	0,313	0,313	0,328	0,309
Massa Rimorchiabile	Priva di freni	1800	1800	1800	1800
	Meccanica	Non ricorre	5000	5000	Non ricorre
	Ad inerzia	8000	6000	8000	8000
	Mista e automatica idraulica a doppia linea	20000	6000	14000	20000
	Idraulica a doppia linea con adattatore a singola linea (CUNA)	Non ricorre	6000	14000	Non ricorre
	Mista e automatica idraulica a singola linea (CUNA)	Non ricorre	6000	13000 - 13940	Non ricorre
	Mista e automatica pneumatica	Non ricorre	Non ricorre	Non ricorre	Non ricorre
Occhioni accoppiabili (categorie)	CE / UE / ECE	ISO 8755, ISO 5692-2, ISO 1102	X [ISO 5692-3]	Y [ISO 5692-3]	ISO 8755, ISO 5692-2, ISO 1102
	CUNA	Nessuna	E, E2, E3	F2	Nessuna

Ganci Traino CE / UE / ECE		CBM	CBM	CBM	CBM
Costruttore					
Tipo		GTP 001	GTB30002D	X002BT/xx	X 212 F/xx
Categoria		Piton	Barra di traino	Barra di traino	A perno, fisso
		ISO 6489-4	ISO 6489-3	x [ISO 6489-5]	x [ISO 6489-5]
D (kN)/T(t) =		20 t	35 kN	6 t	6 t
S (kg) =		2000	736	0	1500
Omologazione CE/UE/ECE		e3*2015/208* 2018/829NS*30101	e1*2015/208* 2018/829ND*00557	e3*2015/208* 2018/829NS*00005	e3*2015/208* 2018/829NS*00023
Sbalzo (m)	Minimo	0,575	0,870	0,870	0,685
	Massimo	0,575	0,870	0,870	0,685
Altezza max (m)	Posizione superiore	0,452	0,388	0,388	0,910
	Posizione inferiore	0,302	0,245	0,245	0,273
Massa Rimorchiabile	Priva di freni	1800	1800	1800	1800
	Meccanica	5000	5000	5000	5000
	Ad inerzia	8000	8000	6000	6000
	Mista e automatica idraulica a doppia linea	20000	18800	6000	6000
	Idraulica a doppia linea con adattatore a singola linea (CUNA)	14000	6000	6000	6000
	Mista e automatica idraulica a singola linea (CUNA)	13000 - 13940	6000	6000	6000
	Mista e automatica pneumatica	Non ricorre	Non ricorre	Non ricorre	Non ricorre
Occhioni accoppiabili (categorie)	CE / UE / ECE	ISO 5692-1, Y [ISO 5692-3]	ISO 5692-2, ISO 8755, X [ISO 5692-3]	X [ISO 5692-3]	X [ISO 5692-3]
	CUNA	F2	E, E2, E3	E, E2, E3	E, E2, E3

Garci Traino CE / UE / ECE	Costruttore		CBM	CBM	CBM	CBM
	Tipo		Y 212 F/xx	GTF30028D	GTU001D	GTB 30020
	Categoria		A perno, fisso	Meccanico, girevole	Uncino	Barra di traino
			y [ISO 6489-5]	ISO 6489-2	ISO 6489-1	Categoria 2
	D (kN)/T(t) =		14 t	40 kN	88,1 kN	ISO 6489-3
	S (kg) =		2000	1350	3000	1200
	Omologazione CE/UE/ECE		e3*2015/208* 2018/829NS*00026	e1*2015/208* 2018/829ND*00560	e1*2015/208* 2018/829ND*00577	e3*2015/208* 2018/829ND*30092
	Sbalzo (m)	Minimo	0,660	0,670	0,540	0,850
		Massimo	0,660	0,670	0,540	0,850
	Altezza max (m)	Posizione superiore	0,910	0,893	0,391	0,346
Posizione inferiore		0,273	0,291	0,291	0,246	
Priva di freni		1800	1800	1800	1800	
Meccanica		5000	Non ricorre	5000	5000	
Ad inerzia		8000	8000	8000	8000	
Mista e automatica idraulica a doppia linea		14000	20000	20000	20000	
Idraulica a doppia linea con adattatore a singola linea (CUNA)		14000	Non ricorre	14000	6000	
Mista e automatica idraulica a singola linea (CUNA)		13000 - 13940	Non ricorre	13000 - 13940	6000	
Mista e automatica pneumatica		Non ricorre	Non ricorre	Non ricorre	Non ricorre	
Occhioni accoppiabili (categorie)		CE / UE / ECE	Y [ISO 5692-3]	ISO 8755, ISO 5692-2, ISO 1102	ISO 5692-1, ISO 20019, Y [ISO 5692-3]	ISO 5692-2, ISO 8755, X [ISO 5692-3]
		CUNA	F2	Nessuna	F2	E, E2, E3

Meccanismo di sollevamento dell'attacco a tre punti posteriore/bracci del trattore		
MASSA MASSIMA RIMORCHIABILE (kg)	Priva di freni	0
	Meccanica	0
	Ad inerzia	0
	Mista e automatica idraulica	0
	Mista e automatica idraulica a singola linea (CUNA)	0
	Mista e automatica pneumatica	0

#### 4. PNEUMATICI - MASSE MASSIME AMMISSIBILI IN FUNZIONE DELLA GOMMATURA:

ACCOPIAME NTO	PNEUMATICI ANTERIORI		PNEUMATICI POSTERIORI		MASSA MASSIMA AMMISSIBILE PER ASSE in funzione della gommatura (kg)	
	Misura	Indice di carico e velocità	Misura	Indice di carico e velocità	Anteriore	Posteriore
1	9.5 R20	108A8	270/95 R32	136A8	2000	3100
2	280/70 R20	116A8	340/85 R28	127A8	2200	3100
3	7.50 R16	100A8	360/70 R24	122A8	1600	3000
4	280/70 R16	112A8	360/70 R24	122A8	2200	3000
5	280/70 R18	114A8	380/70 R24	125A8	2200	3100
6	280/70 R16	112A8	380/70 R24	125A8	2200	3100
7	280/70 R20	116A8	380/70 R28	127A8	2200	3100
8	280/70 R20	116A8	380/85 R28	133A8	2200	3100
9	320/70 R20	113A8	380/85 R28	133A8	2200	3100
10	300/70 R20	110A8	380/85 R28	133A8	2120	3100
11	9.5 R20	108A8	380/85 R28	133A8	2000	3100
12	280/70 R18	114A8	420/70 R24	130A8	2200	3100
13	280/70 R20	116A8	420/70 R24	130A8	2200	3100
14	320/70 R20	113A8	420/70 R28	133A8	2200	3100
15	300/70 R20	110A8	420/70 R28	133A8	2120	3100
16	280/70 R18	114A8	480/65 R24	136A8	2200	3100
17	10.0/75-15.3	106A8	360/70 R24	122A8	1900	3000
18	7.50 R20	104A8	340/85 R28	127A8	1800	3100
19	280/70 R20	116A8	320/85 R28	124A8	2200	3100
20	320/70 R20	113A8	480/65 R28	139A8	2200	3100
21	250/80 R16	119G	360/80 R24	138D	2200	3100
22	340/80 R18	138D	400/80 R28	146D	2200	3100
23	250/80-16	113A8	340/85 R28	127A8	2200	3100
24	250/80-16	113A8	380/70 R24	125A8	2200	3100
25	400/60-15.5	126A8	550/60-22.5	140A8	2200	3100
26	400/60-15.5	126A8	600/55-22.5	144A8	2200	3100
27	500/55-17	138A8	600/55-26.5	153A8	2200	3100

**CARICHI VERTICALI MASSIMI AMMISSIBILI SUI GANCI DI TRAINO:**

MASSA MASSIMA AMMISSIBILE PER ASSE POSTERIORE in funzione della gommatura	CARICO VERTICALE MASSIMO AMMESSO (kg)					
	Dispositivi di traino - Tipo					
	GTF30023D	X 244 SL-E/xx	Y 244 SL/xx	GTF30014D	GTP 001	GTB30002D
3000	1030	1030	1010	1020	1040	940
3100	1110	1110	1080	1090	1120	1010

MASSA MASSIMA AMMISSIBILE PER ASSE POSTERIORE in funzione della gommatura	CARICO VERTICALE MASSIMO AMMESSO (kg)					
	Dispositivi di traino - Tipo					
	X002BT/xx	X 212 F/xx	Y 212 F/xx	GTF30028D	GTU001D	GTB 3002D
3000	0	1000	1010	1000	1050	940
3100	0	1080	1080	1080	1130	1020

5. **CINGOLI:** Non ricorre.

6. **CAMBIO:** Trasmissione: Meccanica Velocità di progetto = 40 km/h Velocità effettiva = 40,7 km/h

7. **DISPOSITIVO DI COMANDO DELLA FRENATURA DEL VEICOLO TRAINATO:** Meccanico a leva di tipo unificato [CUNA NC 441-00].

Il trattore può essere equipaggiato con dispositivo di comando per la frenatura del veicolo trainato di tipo:

IDRAULICA a doppia linea:	Marca: SAFIM	Tipo: 216551/17-13 opp. 216551/16-11
IDRAULICA a doppia linea con adattatore a singola linea CUNA:	Marca: SAFIM	Tipo: 216551/17-13 con giunti di connessione 206701/206702 + Adattatore 206133 [NCDL001]
IDRAULICA a singola linea (CUNA):	Marca: SLANZI	Tipo: 03 622 A (pilotaggio ø 22 mm)
PNEUMATICA:	Non ricorre.	

8. **NOTE PER FORATURE / PUNTI DI AGGANCIAMENTO SUPPLEMENTARI PER IL MONTAGGIO DI ATTREZZATURE PORTATE O SEMI-PORTATE:**

Il trattore è equipaggiato con forature/punti di aggancio supplementari per il montaggio di attrezzi portati e semiportati anteriori/posteriori/laterali, la cui installazione è subordinata al rispetto dell'art. 104 comma 7 del C.d.S., ed al rispetto della massa massima e minima autorizzata per asse e per ruote.

9. **DISPOSITIVO SILENZIATORE:** Marca: FPT Industrial Tipo: DOC+DPF+SCR  
 9.1. **Valore di controllo per usati:** 90 dB(A) a 2400 giri/min 97.9-157-17-19-Z-09-0.2-Sb-Mwc-3-6.3-4.9-R0

10. **DISPOSITIVO DI ASPIRAZIONE:** Marca: VIRGIS Tipo: AG524362  
 oppure CORNAGLIA Tipo: AG576691

11. **STERZO:** Marca: OGNIBENE Tipo: ST A ON 100 M130 WA oppure STIA ON 100 M130

12. **DISPOSITIVO DI PROTEZIONE CONTRO IL CAPOVOLGIMENTO:**  
 Approvazione OECD o Report UE No.: OECD 7/S/O 610/2 Cabina di protezione marca CARRARO tipo CADOR7  
 12.1 **Cabina di livello EN 15695-1:2009:** Due.

13. **RISPONDEZZA DIRETTIVE/REGOLAMENTI CE/UE:**  
 MOTORE: FPT Industrial F6BGL413A\*V  
 Potenza nominale netta: 75 kW a 2300 giri/min  
 Potenza massima netta: 75 kW a 2300 giri/min  
 Motore conforme a Regolamento UE 2018/985 - Fase V.

14. **DESCRIZIONE ALLESTIMENTI:**  
 1 - Macchina senza sollevatore anteriore  
 2 - Macchina con sollevatore anteriore

15. **TOTALE NUMERO POSTI COMPRESO IL CONDUCENTE:** Uno.

#### 16. PRESCRIZIONI PER LA CIRCOLAZIONE STRADALE:

E' ammesso il traino di rimorchi agricoli o attrezzature intercambiabili trainate (macchine operatrici agricole trainate) omologati secondo il Regolamento UE 167/2013 nei limiti di massa rimorchiabile come indicato nell'Allegato tecnico parte integrante della carta di circolazione. È ammesso altresì il traino di rimorchi agricoli o di macchine operatrici agricole trainate, circolanti in Italia e omologati/approvati secondo le norme nazionali (Codice della Strada), nei limiti di massa rimorchiabile sopra indicata se la trattoria è equipaggiata:

- con gancio di traino omologato CE/UE del tipo a perno fisso (riferito alla norma ISO 6489-5:2011) se il veicolo trainato è munito di occhio con sezione a cavità cilindrica/torica rispondente alla norma CUNA NC 438-06;

- con gancio di traino omologato CE/UE del tipo a piton (riferito alla norma ISO 6489-4:2004) se il veicolo trainato è munito di occhio con sezione a cavità torica di categoria F2 rispondente alla norma CUNA NC 438-06;

- con gancio di traino omologato CE/UE del tipo a uncino (riferito alla norma ISO 6489-1) se il veicolo trainato è munito di occhio con sezione a cavità torica di categoria F2 rispondente alla norma CUNA NC 438-06;

È obbligo dell'utilizzatore la verifica del corretto accoppiamento dei dispositivi di attacco meccanico secondo le indicazioni fornite dai costruttori dei veicoli e dei dispositivi, nonché la verifica di compatibilità dei giunti di accoppiamento (del tipo CUNA e/o ISO) delle connessioni idrauliche.

- I pedali del freno di servizio devono essere accoppiati.

- I fari di lavoro devono essere disattivati o occultati.

- La massa rimorchiabile massima, con impianto di frenatura idraulico a due linee con adattatore installato, per il traino di rimorchi agricoli e di macchine operatrici agricole trainate circolanti in Italia e omologati/approvati secondo le norme nazionali (Codice della Strada), è pari a 14000 kg.

#### 17. ANNOTAZIONI:

Non ricorre.

IL PRESENTE ALLEGATO TECNICO E' PARTE INTEGRANTE DELLA CARTA DI CIRCOLAZIONE.

ALLEGATO TECNICO N° 1 - OY00411MAEST06AB